



GT/111/AL/2018

Bielsko-Biała dnia 05.12.2018 r.



Wójt Gminy Porąbka
ul. Krakowska 3
43-353 Porąbka



Dotyczy: informacji o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
za trzeci kwartał 2018 r.



AB 610
Akredytacja
Laboratorium
Badawczego
PN-EN ISO/IEC
17025:2005

AQUA S.A. w Bielsku-Białej przesyła w załączeniu: „Zbiornicze zestawienie wyników analiz wody za III kwartał 2018 r.”, przykładowe wyniki podstawowych parametrów analizy wody uzdatnionej na ujęciach oraz dostarczonej do sieci – sprawozdania z badań nr WL/2087/2018.

Z poważaniem,

PREZES ZARZĄDU
DYREKTOR GENERALNY
Piotr Dudek



POLSKA NAGRODA
JAKOŚCI
XIV edycja 2008
LAUREAT
w kategorii
DUŻE ORGANIZACJE
PRODUKCYJNE
I USŁUGOWE



Strona 1/ 1

Zbiornice zestawienie wyników badań próbek wody w III kwartale 2018 r.

Parametr	Jednostka	Wartość parametryczna (Dz. U 2017)	Liczba wykonanych analiz				Liczba wyników niespełniających aktualnych norm			
			VII	VIII	IX	suma	VII	VIII	IX	suma
SUW Kobiernice, Soła I - komora "A" woda wtłaczana do sieci										
Turbidity	Mętność	NTU	1	31	31	30	92	0	0	0
Color	Barwa	mg/L Pt	15	31	31	30	92	0	0	0
Odour	Zapach	-	akceptowalny	31	31	30	92	0	0	0
Hydrogen ion (ph)	Odczyn	-	6,5-9,5	31	31	30	92	0	0	0
Iron	Zelazo ogólne	mg/L	0,200	31	31	360	422	0	0	0
Total hardness	Twardość ogólna	mg/L CaCO ₃	60-500	1	1	1	3	0	0	0
Conductivity (25°C)	Przewodność (25°C)	µS/cm	2500	31	31	30	92	0	0	0
Free chlorine	Chlor wolny	mg/L Cl ₂	0,30	31	31	30	92	0	0	0
Aluminium	Glin	mg/L	0,2	5	4	3	12	0	0	0
Total aerobic count 36°C/48h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	jk/ml	-	31	31	30	92	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	jk/ml	bez nieprawidłowych zmian	31	31	30	92	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli	jk/100 ml	0	31	31	30	92	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli	jk/100 ml	0	31	31	30	92	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens	jk/100 ml	0	31	31	30	92	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kałowe	jk/100 ml	0	31	31	30	92	0	0	0
SUW Kobiernice, Soła II - pompownia "G" woda wtłaczana do sieci										
Turbidity	Mętność	NTU	1	22	22	20	64	0	0	0
Color	Barwa	mg/L Pt	15	22	22	20	64	0	0	0
Odour	Zapach	-	akceptowalny	22	22	20	64	0	0	0
Hydrogen ion (ph)	Odczyn	-	6,5-9,5	22	22	20	64	0	0	0
Iron	Zelazo ogólne	mg/L	0,200	22	22	20	64	0	0	0
Total hardness	Twardość ogólna	mg/L CaCO ₃	60-500	1	1	1	3	0	0	0
Conductivity (25°C)	Przewodność (25°C)	µS/cm	2500	22	22	20	64	0	0	0
Free chlorine	Chlor wolny	mg/L Cl ₂	0,30	22	22	20	64	0	0	0
Aluminium	Glin	mg/L	0,2	1	1	1	3	0	0	0

Total aerobic count 36°C/48h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	jtk/ml	-	22	22	20	64	0	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	22	22	20	64	0	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	22	22	20	64	0	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli	jtk/100 ml	0	22	22	20	64	0	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens	jtk/100 ml	0	22	22	20	64	0	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kalowe	jtk/100 ml	0	22	22	20	64	0	0	0	0

Ujęcie "Bujaków" - woda włączana do sieci (CCP8)

Turbidity	Mętność	NTU	1	4	5	4	13	0	0	0	0
Color	Barwa	mg/L Pt	15	4	5	4	13	0	0	0	0
Odour	Zapach	-	akceptowalny	4	5	4	13	0	0	0	0
Hydrogen ion (ph)	Odczyn	-	6,5-9,5	4	5	4	13	0	0	0	0
Iron	Zelazo ogólne	mg/L	0,200	4	5	4	13	0	0	0	0
Total hardness	Twardość ogólna	mg/L CaCO ₃	60-500	0	0	0	0	0	0	0	0
Conductivity (25°C)	Przewodność (25°C)	µS/cm	2500	4	5	4	13	0	0	0	0
Free chlorine	Chlor wolny	mg/L Cl ₂	0,30	4	5	4	13	0	0	0	0
Aluminium	Glin	mg/L	0,2	0	0	0	0	0	0	0	0
Total aerobic count 36°C/48h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	jtk/ml	-	4	5	4	13	0	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	4	5	4	13	0	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	4	5	4	13	0	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli	jtk/100 ml	0	4	5	4	13	0	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens	jtk/100 ml	0	4	5	4	13	0	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kalowe	jtk/100 ml	0	4	5	4	13	0	0	0	0
Gmina Porąbka											
Turbidity	Mętność	NTU	1	2	2	3	7	0	0	1	1
Color	Barwa	mg/L Pt	15	2	2	3	7	0	0	0	0
Odour	Zapach	-	akceptowalny	2	2	3	7	0	0	0	0

Hydrogen ion (ph)	Odczyn	-	6,5-9,5	2	2	3	7	0	0	0	0
Iron	Zelazo ogólne	mg/L	0,200	2	2	3	7	0	0	0	0
Total hardness	Twardość ogólna	mg/L CaCO ₃	60-500	0	0	0	0	0	0	0	0
Conductivity (25°C)	Przewodność (25°C)	µS/cm	2500	2	2	3	7	0	0	0	0
Free chlorine	Chlor wolny	mg/L Cl ₂	0,30	2	2	3	7	0	0	0	0
Aluminum	Glin	mg/L	0,2	0	0	0	0	0	0	0	0
Total aerobic count 36°C/48h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	jik/ml	-	2	2	3	7	0	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	jik/ml	bez nieprawidłowych zmian	2	2	3	7	0	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli	jik/100 ml	0	2	2	3	7	0	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli	jik/100 ml	0	2	2	3	7	0	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens	jik/100 ml	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kałowe	jik/100 ml	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Zestawienie wyników badań próbek wody dostarczanej przez AQUA S.A.

Miejsce pobrania próbki		SUW Kobiernice Soła I – komora „A” (CCP3) – woda podawana do sieci	SUW Kobiernice Soła II – pompownia „G” (CCP4) - woda podawana do sieci	Ujęcie „Bujaków” (CCP8) woda podawana do sieci	Wartość parametryczna ¹
Data pobrania		2018-09-19	2018-09-25	2018-09-18	
Parametr	Jednostka	Wyniki badań			
Badania mikrobiologiczne					
Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	0	0	0
<i>Escherichia coli</i>	jtk/100 ml	0	0	0	0
<i>Clostridium perfringens</i>	jtk/100 ml	0	0	0	0
Enterokoki kałowe	jtk/100 ml	0	0	0	0
Ogólna liczba mikroorg. w temp. (22±2)°C po (68±4) h	jtk/1 ml	0	0	0	Bez nieprawidłowych zmian. Zaleca się < 100 jtk/1 ml
Badania właściwości fizycznych, chemicznych i sensorycznych					
Mętność	NTU	< 0,10	0,14	< 0,10	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	mg/l Pt	0	0	0	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Zapach	TON	< 1 (akceptowalny)	< 1 (akceptowalny)	< 1 (akceptowalny)	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak	TFN	< 1 (akceptowalny)	< 1 (akceptowalny)	< 1 (akceptowalny)	
pH	-	7,8	7,1	7,2	6,5-9,5
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	μS/cm	195,9	187,8	209,4	2500
Glin	mg/L	< 0,020	-	-	0,200

1 – Wartość parametryczna - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7.12.2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 r., poz. 2294).

2 – wartość zalecana ze względów zdrowotnych, nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości



AB 610

LABORATORIUM CENTRALNE
BADANIE WODY

Oferuje usługi z zakresu pobierania próbek i badania wody przeznaczonej do spożycia, wód powierzchniowych, podziemnych, źródłanych i posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 610 obejmującą zakresem pobieranie próbek wody przeznaczonej do spożycia, a także oznaczenia:

- mętność
- barwy
- azotynów
- azotanów
- jonu amonowego
- twardości ogólnej
- zasadowości ogólnej
- wapnia
- chlorków
- przewodności el. właściwej
- ortofosforanów
- fosforu ogólnego
- siarczanów
- fluorków
- odczynu
- żelaza ogólnego
- manganu
- chromu ogólnego
- cynku
- glinu
- kadmu
- ołowiu
- niklu
- magnezu
- miedzi
- boru
- baru
- selenu
- zawiesiny ogólnej
- utlenialności z $KMnO_4$
- $ChZT_{Cr}$
- BZT_5
- chloru wolnego
- ogólnej liczby mikroorganizmów w 22 i 36°C
- grupy coli
- *Escherichia coli*
- enterokoków kałowych
- *Clostridia red. siarczyny*
- *Clostridium perfringens*
- *Pseudomonas aeruginosa*
- *Salmonella sp.*

ponadto poza zakresem akredytacji wykonujemy m. in. oznaczenia

- tlenu rozpuszczonego
- suchej pozostałości
- i inne

Laboratorium zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego decyzją z dnia 28.06.2018 r. jest uprawnione do badania wody przeznaczonej do spożycia

AQUA S.A.
43-300 Bielsko-Biała, ul. 1 Maja 23
Laboratorium Centralne – Badanie Wody
43-356 Kobiernice ul. Wodociągowa 8
tel. 33 81 38 531, fax 33 812 40 15
e-mail: laboratorium@aquas.com.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WL/2087/2018

Kobiernice, 05.10.2018 r.

Temat	Badanie próbki wody
Klient	AQUA S.A. 43-300 Bielsko-Biała ul. 1 Maja 23
Zlecenie	Zarządzenie nr 15 Prezesa Zarządu AQUA S.A. z dnia 29.12.2017 r.
Cel badania	Sprawdzenie przydatności wody do spożycia
Obiekt badań	Woda przeznaczona do spożycia

Próbkę pobrał	Marcin Bujak - upoważniony próbkobiorca Laboratorium Centralnego AQUA S.A.
Data pobrania próbki¹⁾	18.09.2018 r. godz. 8 ³⁵
Data dostarczenia próbki	18.09.2018 r. godz. 9 ³⁰
Metoda pobrania próbki	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A) PN-EN ISO 19458:2007 (A) z wyłączeniem punktów 4.4.2, 4.4.3, 4.4.5, 4.4.6
Inne istotne informacje na temat próbki: Stan próbki prawidłowy	

Miejsce pobrania/opis próbki ¹⁾	Nr próbki w laboratorium
Czaniec ul. Karola Wojtyły 119 - szkoła	1554218091811

Sprawozdanie opracował

M. Bujak

Zatwierdzam

KIEROWNIK
LABORATORIUM CENTRALNEGO

mgr inż. Marcin Bujak

¹ W przypadku próbki dostarczonej przez klienta dane pochodzą od klienta

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie może być powielane jedynie w całości. Każda inna forma wykorzystania wyników wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium Centralnego.
Istnieje procedura reklamacji, termin składania reklamacji – 7 dni od odebrania wyniku badań.

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Badania wykonano w dn.* 18.09.2018 r.

Parametr		Wynik ²	Jednostka	Metoda badawcza	Wartość parametryczna ³
Temperatura		18,4	°C	PB/UC/38 wyd. 1 z 01.11.2006	-
Mętność	Az	0,14 ± 0,03	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	Az	0	mg/L Pt	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D + Ap1:2015-06	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Zapach Liczba progowa zapachu	Pz	< 1	TON	PN-EN 1622:2006	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak Liczba progowa smaku	Pz	< 1	TFN	PN-EN 1622:2006	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
pH	Az	7,0 ± 0,2 w temp. 23,3°C	-	PN-EN ISO 10523:2012	6,5-9,5
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	Az	195,3 ± 4,5	µS/cm	PN-EN 27888:1999	2500
Żelazo ogólne	Az	< 0,020	mg/L	PN-73 C-04586/03 norma wycofana	0,200
Chlor wolny	Az	0,24 ± 0,03	mg/L	PB/UC/25 wyd. 1 z 10.02.2004 na podstawie metody Hach nr 8021	0,30 ⁴

* dotyczy badań prowadzonych w Laboratorium Centralnym AQUA S.A.

Dodatkowe informacje dotyczące oznaczenia liczby progowej smaku (TFN) i liczby progowej zapachu (TON) zawarte w raporcie nr 24675/LB/2018 z dnia 05.10.2018 r. przekazany przez podwykonawcę:

Zapach/Liczba progowa zapachu/ TON: akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego

Smak/Liczba progowa smaku/TFN: akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego

Autoryzował:

Kierownik Laboratorium, mgr inż. Marcin Bujak



WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Badania wykonano w dn. 18.09.2018 r. – 21.09.2018 r.

Parametr		Wynik	Jednostka	Metoda badawcza	Wartość parametryczna ³
Bakterie grupy coli	Az	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0
<i>Escherichia coli</i>	Az	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. (22±2)°C po (68±4) h	Az	0	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	Bez nieprawidłowych zmian
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. (36±2)°C po (44±4) h	Az	0	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	-

Autoryzował:

Specjalista laborant, inż. Maria Drabek



Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie może być powielane jedynie w całości. Każda inna forma wykorzystania wyników wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium Centralnego.
Istnieje procedura reklamacji, termin składania reklamacji – 7 dni od odebrania wyniku badań.

- Az Oznacza metodę badawczą objętą zakresem akredytacji nr AB 610 oraz zatwierdzeniem PPIŚ w Bielsku-Białej (ONS-HKiŚ/432/55/2018, Decyzja nr 892/18 z 28.06.2018 r.)
- Pz Oznacza badanie wykonane przez podwykonawcę (OBiKŚ Sp. z o.o.) objęte jego zakresem akredytacji (AB 213) oraz zatwierdzeniem PPIŚ w Katowicach (Decyzja NS/HKiŚ/4560/ZL/81-206/2017 z 17.11.2017 r.)
- 2 Wynik podano wraz z niepewnością rozszerzoną, która wynika z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%. Podana niepewność dla badań prowadzonych w Laboratorium Centralnym AQUA S.A. uwzględnia etap pobrania próbki
- 3 Wartość parametryczna - wartość lub zakres zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7.12.2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 r., poz. 2294).
- 4 W punkcie czerpalnym u konsumenta (Dz. U. 2017 r., poz. 2294)

KONIEC SPRAWOZDANIA